

31986D0474

30.9.1986

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV

L 279/55

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 11. septembra 1986

o vykonávaní inšpekcí na mieste uskutočňovaných v súvislosti s dovozom hovädzieho dobytká, ošípaných a čerstvého mäsa z nečlenských krajín

(86/474/EHS)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 72/462/EHS z 12. decembra 1972 o zdravotných a veterinárnych otázkach inšpekcí pri dovoze hovädzieho dobytká, ošípaných a čerstvého mäsa z tretích krajín ⁽¹⁾, naposledy zmenenú a doplnenú nariadením (EHS) č. 3768/85 ⁽²⁾, a najmä na jej článok 5,

so zreteľom na smernicu Rady 77/96/EHS z 21. decembra 1976 o prehliadke na trichinely (*Trichinella spiralis*) pri dovoze čerstvého mäsa domácich ošípaných z tretích krajín ⁽³⁾, naposledy zmenenú a doplnenú nariadením (EHS) č. 3768/85, a najmä na jej článok 6,

keďže rozhodnutím 83/196/EHS z 8. apríla 1983 o inšpekciách na mieste, ktoré sa majú vykonávať v súvislosti s dovozom hovädzieho dobytká, ošípaných a čerstvého mäsa z nečlenských krajín ⁽⁴⁾, Komisia dočasne stanovila podmienky pre inšpekcie spoločenstva; keďže vzhľadom na uspokojivé skúsenosti získané počas inšpekcí na mieste je vhodné definitívne ustanoviť metódy kontroly;

keďže opatrenia tohto rozhodnutia sú v súlade so stanoviskom Stáleho veterinárneho výboru,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Veterinárni odborníci členských štátov budú pod vedením Komisie vykonávať veterinárne inšpekcie na mieste, aby si overili, či sa v praxi uplatňujú ustanovenia smernice 72/462/EHS, a najmä jej článok 3 ods. 2. Tieto inšpekcie sa budú vykonávať každé tri roky v každej krajine, ktorá je uvedená na zozname navrhnutom v súlade s článkom 3 ods. 1 uvedenej smernice.

Ak to však opodstatnia dôvody zdravia zvierat, Komisia môže po konzultácii s členskými štátmi v rámci Stáleho veterinárneho výboru odložiť alebo urýchliť určité inšpekcie alebo vykonať ďalšie inšpekcie.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 302, 31.12.1972, s. 28.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 362, 31.12.1985, s. 8.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 26, 31.1.1977, s. 67.

⁽⁴⁾ Ú. v. ES L 108, 26.4.1983, s. 18.

2. Veterinárni odborníci členských štátov a Komisia budú pod vedením Komisie vykonávať veterinárnu inšpekciu v príslušnej krajine alebo krajinách predtým, ako predložia Stálemu veterinárnemu výboru návrh rozhodnutia, ktorým sa doplní zoznam zostavený v súlade s článkom 3 ods. 1 smernice 72/462/EHS.

3. Na zvláštne požiadanie členského štátu veterinárni odborníci z členských štátov a Komisie môžu vykonať pod vedením Komisie veterinárnu inšpekciu v príslušnej krajine alebo krajinách pred predložením návrhu rozhodnutia Stálemu veterinárnemu výboru, ktorý:

- zmení a doplní zoznam navrhnutý v súlade s článkom 3 ods. 1 smernice 72/462/EHS,
- povolí obnovenie dovozu zvierat alebo čerstvého mäsa v súlade s článkom 28 ods. 4 smernice 72/462/EHS,
- v súvislosti s opatreniami, ktoré sa majú podniknúť v prípade, že pozorovania získané počas veterinárnej inšpekcie súvisiacej s dovozom hovädzieho dobytká, alebo ošípaných podľa článku 12 alebo čerstvého mäsa podľa článkov 23 a 24 smernice 72/462/EHS alebo akékoľvek iné informácie, ktoré získa Komisia naznačia, že ustanovenia vyššie uvedenej smernice alebo jej implementačných ustanovení sa neplnia alebo ak dôjde k pochybnostiam, či by sa schválenie malo naďalej platiť.

Článok 2

1. Pod vedením Komisie veterinárni odborníci z členských štátov a Komisie vykonávajú veterinárne inšpekcie na mieste, aby si overili, či sa v praxi uplatňujú ustanovenia smernice 72/462/EHS a najmä jej článok 4 ods. 2 a 3 a smernice 77/96/EHS. Tieto inšpekcie sa vykonávajú aspoň raz do roka na všetkých bitúnkoch, rozrábkarňach a chladiarenských skladoch umiestnených mimo bitúnkov alebo rozrábkarňí, ktoré sú uvedené v jednom zo zoznamov navrhnutom v súlade s článkom 4 ods. 1 smernice 72/462/EHS alebo článkom 4 smernice 77/96/EHS.

Ak to však budú vyžadovať veterinárne dôvody, Komisia môže po konzultácii s členskými štátmi v Stálom veterinárnom výbore,

- odložiť alebo urýchliť určité inšpekcie alebo vykonať ďalšie inšpekcie,
- nahradiť tieto systematické inšpekcie osobitnými inšpekciami.

2. Veterinárni odborníci z členských štátov a Komisie pod vedením Komisie podrobia príslušnú prevádzku alebo prevádzky inšpekcií na mieste pred podaním návrhu rozhodnutia na doplnenie jedného zo zoznamov zostavených v súlade s článkom 4 ods. 1 smernice 72/462/EHS alebo článkom 4 smernice 77/96/EHS Stálemu veterinárnemu výboru.

3. Na zvláštne požiadanie členského štátu veterinárni odborníci z členských štátov a Komisie môžu pod vedením Komisie podrobiť príslušnú prevádzku alebo prevádzky veterinárnej inšpekcii na mieste pred podaním Stálemu veterinárnemu výboru návrhu na rozhodnutie, ktorý:

- zmení a doplní zoznam navrhnutý v súlade s článkom 4 ods. 1 smernice 72/462/EHS alebo článok 4 smernice 77/96/EHS,
- v súvislosti s opatreniami, ktoré sa majú prijať, ak pozorovania získané počas veterinárnej inšpekcie týkajúcej sa dovozov podľa článku 24 smernice 72/462/EHS alebo akékoľvek iné informácie, ktoré získa Komisia naznačia, že sa neplnia ustanovenia smerníc 72/462/EHS a 77/96/EHS alebo ich implementačných ustanovení alebo ak dôjde k pochybnostiam či by schválenie malo naďalej platiť.

Článok 3

V každom prípade, po konzultáciách s členskými štátmi Komisia v prípade potreby určí počet a kvalifikácie veterinárnych odborníkov, ktorých vymenuje na vykonávanie inšpekcií, na ktoré sa vzťahujú články 1, 2 a 4. Aspoň jeden odborník z členského štátu sa zúčastní na misiách podniknutých s cieľom vykonať inšpekcie stanovené v článkoch 1, 2 a 4 ods. 2

Článok 4

1. Inšpekcie stanovené v článkoch 1 a 2 sa môžu vykonať veterinárnymi odborníkmi so sídlom v zahraničí počas obdobia najviac 3 rokov.

2. Aspoň raz do roka im budú asistovať iní veterinárni odborníci pri vykonávaní časti vyššie uvedených inšpekcií.

Článok 5

1. Veterinárni odborníci z členských štátov, ktorých vymenuje Komisia v súlade s tretím pododsekom článku 5 smernice 72/462/EHS, budú konať pod vedením Komisie. Za žiadnych okolností nesmú využívať informácie získané počas inšpekcií na osobné ciele alebo ich šíriť osobám mimo príslušnej služby.

2. Veterinárni odborníci z členských štátov budú mať platené výdavky na cestovné a životné náklady Komisiou, v súlade s pravidlami o náhrade cestovných a životných nákladov, ktoré vzniknú osobám mimo Komisie, ktoré sú poverené Komisiou konať ako odborníci.

Článok 6

Komisia bude informovať členské štáty vo forme písomných správ v rámci Stáleho veterinárneho výboru o výsledkoch inšpekcie, najmä tých, ktoré naznačia, že zoznam alebo zoznamy uvedené v článku 3 ods. 1 a článku 4 ods. 1 smernice 72/462/EHS a článku 4 ods. 2 smernice 77/96/EHS by mali byť doplnené alebo zmenené a doplnené v súlade s postupom stanoveným v článku 30 smernice 72/462/EHS.

V naliehavých prípadoch môžu byť členské štáty informovaní ústne alebo telegraficky.

Článok 7

Toto rozhodnutie sa prehodnotí pred 1. januárom 1992.

Článok 8

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

V Bruseli 11. septembra 1986

Za Komisiu
Frans ANDRIESEN
podpredseda